

BASETech

**2,4 GHz Digital Video
Baby Monitor**

**2.4 GHz Digital Radio
Baby Monitor**

**Interphone pour bébé
2,4 GHz Digital Video**

**2,4 GHz digitale video
babymonitor**

Best. -Nr. 26 00 47

Bedienungsanleitung Version 03/10

Operating instructions Version 03/10

Notice d'emploi Version 03/10

Gebruiksaanwijzing Version 03/10



- (D)** Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 3.

- (GB)** These operating instructions belong with this product. They contain important information for putting it into service and operating it. This should be noted also when this product is passed on to a third party.

Therefore look after these operating instructions for future reference!

A list of contents with the corresponding page numbers can be found in the index on page 15.

- (F)** Ce mode d'emploi appartient à ce produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa maintenance. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers.

Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile.!

Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la page 27.

- (NL)** Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!

U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginnummers op pagina 39.

1. Einführung	4
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3. Zeichenerklärung	5
4. Sicherheitshinweise	6
5. Hinweise zum Thema Elektrosmog	8
6. Batterie- und Akkuhinweise	8
7. Produktansicht	9
8. Laden des Akkus	10
9. Inbetriebnahme	11
10. Hinweise zur Reichweite	12
11. Wartung und Reinigung	12
12. Entsorgung	13
a) Allgemein	13
b) Batterien und Akkus	13
13. Technische Daten	14
a) Sender	14
b) Empfänger	14
c) Steckernetzgeräte (2 Stck. im Lieferumfang enthalten)	14
14. Konformitätserklärung	14

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: Tel. 0180/5 31 21 11,
 Fax 0180/5 31 21 10
 E-Mail: Bitte verwenden Sie für Ihre Anfrage unser Formular im Internet.
 www.conrad.de unter der Rubrik: Kontakt
 Mo. - Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: Tel.-Nr.: 0848/80 12 88
 Fax-Nr.: 0848/80 12 89
 e-mail: support@conrad.ch
 Mo. - Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 17.00 Uhr

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses 2,4 GHz Babyphone dient zur Überwachung via Bild und Ton von Kleinkindern in einem Kinderzimmer.

Das im Sender eingebaute Mikrofon erkennt Geräusche und überträgt diese per Funk an den Empfänger. Zusätzlich besitzt der Sender eine Kamera, welche die aufgenommenen Bilder drahtlos an den Empfänger weitergibt, welcher über einen Monitor verfügt.

Die verbauten IR-LEDs ermöglichen eine Reichweite von ca. 1,5 bis 2 Meter.

Die an der Kamera integrierten Infrarot LEDs ermöglichen eine Sicht bei Nacht. Beachten Sie, dass mit zunehmender Dunkelheit und der dadurch verbundenen Aktivierung der IR-LEDs die Farb-Bildwiedergabe in eine Schwarz-Weiß-Bildwiedergabe wechselt. Die Helligkeit nimmt die Kamera durch einen sich an der Frontseite befindlichen Fotosensor wahr.

Der Sender, der Empfänger sowie die beiden Steckernetzgeräte sind ausschließlich für den Bereich in trockenen Innenbereichen geeignet.

Bitte beachten Sie, dass Sie sich strafbar machen, wenn Sie fremde Personen ohne deren Wissen und Einverständnis mit diesem System beobachten.

Die Spannungsversorgung des Senders erfolgt anhand des mitgelieferten Steckernetzgerätes. Der Empfänger mit Monitor kann entweder autark mittels dem mitgeliefertem 3,7V Lithium-Ionen-Akku oder via dem im Lieferumfang enthaltenen Steckernetzgerät betrieben werden. Der 3.7V Lithium-Ionen-Akku wird natürlich auch via dem Steckernetzteil aufgeladen.

Eine andere Verwendung als die zuvor beschrieben ist verboten und kann das Produkt beschädigen, was mit Risiken wie Kurzschluss, Brand, elektrischer Stromschlag, usw. verbunden ist. Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Rückfragen gut auf.

3. Zeichenerklärung



Das Symbol mit dem Blitz wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Pfeil-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

4. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Die Systemkomponenten dürfen nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Die Systemkomponenten dürfen nicht extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, intensiver Vibration oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Der Betrieb dieses Systems ersetzt nicht die persönliche Aufsicht von Kindern oder Menschen, die besonderer Hilfe bedürfen, sondern dient lediglich der Unterstützung dieser Aufsicht.
- Nach raschem Temperaturwechsel benötigen die Systemkomponenten erst eine Zeit zur Stabilisierung, um sich an die neue Umgebungstemperatur anzupassen, bevor sie benutzt werden können.
- Elektronische Geräte sind kein Kinderspielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch der Systemkomponenten oder bezüglich der Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial unachtsam herumliegen. Plastikfolien/Taschen usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr arbeitet und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Komponenten sind ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Stellen Sie Sender und Empfänger so auf, dass sie nicht von Kindern erreicht werden können (Sender nicht in oder neben das Kinderbett stellen, mindestens 1m Abstand einhalten). Gleiches gilt selbstverständlich für das Steckernetzteil.



- Steckdosen können für Kinder faszinierend wirken. In einem unbeobachteten Moment könnten Gegenstände in die Steckeröffnungen eingeführt werden. Durch einen elektrischen Schlag besteht dabei Lebensgefahr! Sichern Sie deshalb alle Steckdosen in Ihrer Wohnung durch spezielle Kindersicherungen, um Ihre Kinder zu schützen.
- Die Spannungsversorgung des Senders erfolgt anhand des mitgelieferten Steckernetzgerätes. Der Empfänger mit Monitor kann entweder autark mittels dem mitgeliefertem 3,7V Lithium-Ionen-Akku oder via dem im Lieferumfang enthaltenen Steckernetzgerät betrieben werden. Der 3.7V Lithium-Ionen-Akku wird natürlich auch via dem Steckernetzteil aufgeladen.
- Trennen Sie vor jeder Reinigung das Steckernetzgerät vom Sender und vom Empfänger ab.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Steckernetzgerätes. Ziehen Sie es stets am Steckergehäuse aus der Steckdose heraus.
- Fassen Sie das Steckernetzgerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Ersetzen Sie nie schadhafte Anschlussleitungen selbst. Trennen Sie das Gerät in einem solchen Fall vom Netz und bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags. Sollte es dennoch zu einem solchen Fall kommen, ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Netzsteckdose und ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

5. Hinweise zum Thema Elektromog

Das Thema „Elektromog“ ist heutzutage in aller Munde. In kaum einem anderen Gebiet treffen so unterschiedliche Meinungen von Wissenschaftlern, staatlichen Stellen und sensiblen Personen aufeinander. Während die eine Seite eine Wirkung auf den menschlichen Körper bei geringen Sende-/Strahlungsleistungen verneint, glaubt die andere Seite daran, dass Schlafstörungen, Nervosität, Müdigkeit und andere Probleme von Funksignalen verursacht werden.

Aufgrund der geringen Sendeleistung ist eine gesundheitliche Gefährdung Ihres Kindes durch das Babyphone nach momentanem Erkenntnisstand ausgeschlossen.

Trotzdem empfehlen wir Ihnen einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter zwischen Ihrem Baby/Kind und dem Sender.



Stellen Sie den Sender niemals in das Kinderbett bzw. Direkt daneben.

Selbstverständlich sollten Sie auch das Steckernetzteil oder andere elektrische Geräte mindestens einem Meter von Ihrem Baby fernhalten. Dies gilt nicht nur wegen dem evtl. vorhandenen Elektromog, sondern auch aus Sicherheitsgründen.

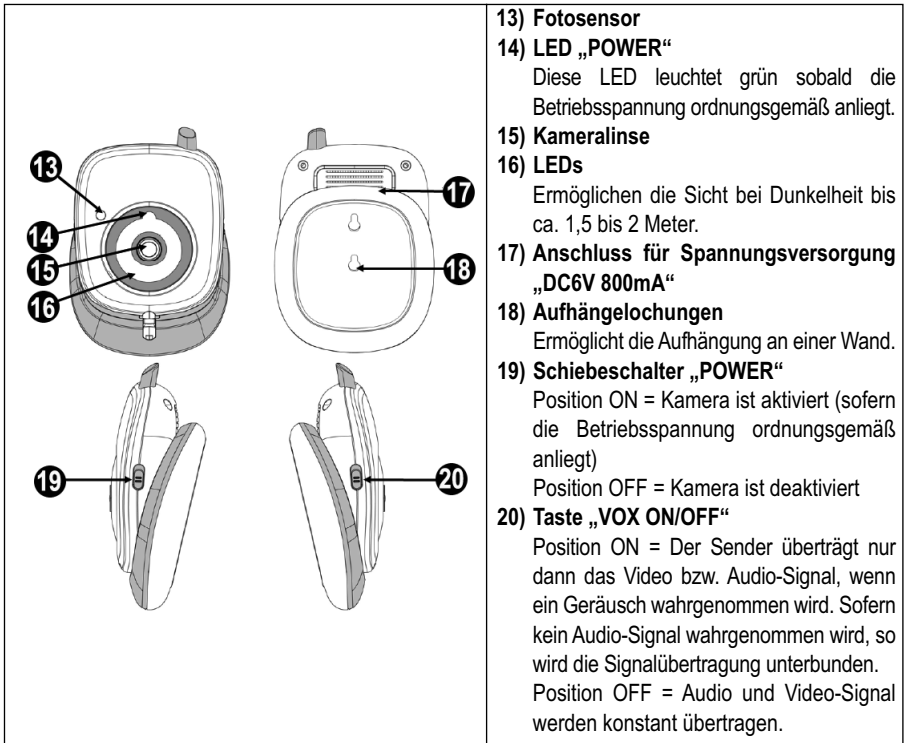
6. Batterie- und Akkuhinweise

- Batterien und Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie die Batterien bzw. Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien und Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien bzw. Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen wird. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien bzw. Akkus. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass die Batterien bzw. Akkus auslaufen, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Garantie/Gewährleistung!
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel "Entsorgung".

7. Produktansicht

The image contains three technical drawings of a handheld device. The top drawing is a front view showing a display area (4), a central LED (1), two brightness buttons (2), a rotation button (3), and two volume buttons (5). Below the display is a speaker grille (6) and a channel selector slider (7). The bottom-left drawing is a back view showing a hinged stand (8), a belt clip (9), and a battery compartment (10). The bottom-right drawing is a side view showing a power slider (11) and a DC power input port (12).

- 1) **LED „Power“**
Diese LED leuchtet grün bei eingeschaltetem Monitor. Die LED leuchtet rot während der Akku geladen wird.
- 2) **Tasten „Brightness“**
Mit diesen Tasten kann die Displayhelligkeit erhöht bzw. verringert werden.
- 3) **Taste „Rotation“**
Betätigen Sie diese Taste um die Displayansicht zu drehen (es sind zwei Einstellungen möglich).
- 4) **Display**
- 5) **Tasten „Volume“**
Anhand dieser Tasten kann die Lautstärke erhöht bzw. verringert werden.
- 6) **Lautsprecher**
- 7) **Kanalwahlschalter**
Mit diesem Schiebeschalter kann der Empfangskanal eingestellt werden. Geeignete Kameras sind optional erhältlich.
- 8) **Ausklappbarer Standfuß**
- 9) **Gürtelclip**
- 10) **Akkufach**
- 11) **Schiebeschalter „POWER“**
Position A/V = Empfang von Audio- und Videosignal
Position A = Empfang des Audiosignals ohne Videosignal
Position OFF = Monitor ausschalten
- 12) **Anschluss für Spannungsversorgung „DC6V 800mA“**



8. Laden des Akkus

- Nehmen Sie die Befestigungsschraube auf der Rückseite des Empfängers mit Monitor ab, welche den Akkufachdeckel verschließt.
- Nehmen Sie den Akkufachdeckel ab indem Sie diesen nach unten hin abziehen.
- Legen Sie den Akku in das Akkufach. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Schieben Sie den Akkufachdeckel wieder auf das Batteriefach auf.
- Befestigen Sie die zuvor entnommene Befestigungsschraube.
- Schließen Sie den Niedervoltstecker des Steckernetzgerätes an den Anschluss für Spannungsversorgung „DC6V 800mA“ (12) an.



Die kürzeste Aufladedauer wird erzielt, wenn sich der Schiebeschalter „POWER“ (11) in Position OFF befindet.

Vor der Erstinbetriebnahme ist eine Aufladung von 8-12 Stunden nötig.

Während der Aufladung leuchtet die LED „POWER“ (1) rot.

Die normale Ladedauer bei vollständig entlademem Akku beträgt ca. 4 Stunden.

Die Arbeitsdauer des Akkus beträgt ebenfalls ca. 4 Stunden.

9. Inbetriebnahme

Legen Sie den Akku in das „Akkufach“ (10) ein.

Schließen Sie die im Lieferumfang beiliegenden Steckernetzgeräte an die Anschlüsse für die Spannungsversorgung „DC6V 800mA“ (12/17) an. Schließen Sie die Steckernetzgeräte an eine ordnungsgemäße Haushaltssteckdose (230V/AC 50 Hz) an.

Stellen Sie am Empfänger den „Kanalwahlschalter“ (7) auf die Position 1. Der somit festgelegte Empfangskanal 1 entspricht dem Sendekanal der im Lieferumfang enthaltenen Kamera.

Schalten Sie anschließend den Empfänger mit Monitor ein. Stellen Sie dazu den Schiebeschalter „POWER“ (11) in die gewünschte Position:



Position A/V = Empfang von Audio- und Videosignal
Position A = Empfang des Audiosignals ohne Videosignal

Stellen Sie mit den Tasten „Brightness“ (2) die gewünschte Helligkeit des „Displays“ (4) ein. Legen Sie via den Tasten „Volume“ (5) die Lautstärke fest. Drehen Sie ggf. mittels der Taste „Rotation“ die Displayansicht.

Nehmen Sie nun die Kamera zur Hand. Die Kamera besitzt auf der Rückseite „Aufhängelochungen“ (18) für eine Wandbefestigung. Natürlich kann die Kamera auch komfortabel auf z.B. einem Tisch betrieben werden.



Wir empfehlen Ihnen, einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter zu Ihrem Kind einzuhalten. Beachten Sie zudem die Sicherheitshinweise in Kapitel 4.

Schalten Sie nun die Kamera ein. Stellen Sie dazu den Schiebeschalter „POWER“ (19) auf die Position ON. Die Status LED „POWER“ leuchtet grün.

Justieren Sie die Kamera in die gewünschte Position.



Die Infrarot „LEDs“ (16) ermöglichen eine Sicht bei Dunkelheit von ca. 1,5 bis 2 Meter. Beachten Sie, dass mit zunehmender Dunkelheit und der dadurch verbundenen Aktivierung der IR-LEDs die Farb-Bildwiedergabe in eine Schwarz-Weiß-Bildwiedergabe wechselt. Die Helligkeit nimmt die Kamera durch einen sich an der Frontseite befindlichen Fotosensor wahr.



Beachten Sie, dass von Werk aus die Kamera auf den Monitor angelehrt ist. Sollte dennoch keine Verbindung zustande kommen, so befindet sich auf der Rückseite der Kamera ein Pairing-Taster. Drücken Sie den Pairing-Taster (z.B. mit einer Büroklammer) um eine Verbindungssuche zu starten. Schalten Sie ggf. die Kamera aus und anschließend wieder ein.

10. Hinweise zur Reichweite

Reichweiten und Störungen:

- Das Produkt arbeitet im 2,4 GHz-Bereich, der auch von anderen Produkten genutzt wird. Daher kann es durch Geräte, die auf der gleichen bzw. benachbarten Frequenz arbeiten, zu Einschränkungen des Betriebs und der Reichweite kommen.
- Die Reichweite bei direkter Sichtverbindung von Sender und Empfänger (die sog. „Freifeld-Reichweite“) beträgt bis zu ca. 200m. In Gebäuden verringert sich diese (theoretische) Reichweite je nach Bauweise und Umgebungsbedingungen sehr stark.
Stahlbeton, Metalltüren oder die Verwendung von metallbeschichteten Wärmeisolierungen wirken sich negativ auf die Reichweite aus, die Reichweite wird geringer.
In der Regel sollte in einem Einfamilienhaus ein einwandfreier Betrieb möglich sein.

Weitere Ursachen für verminderte Reichweiten:

- Hochfrequenzstörungen aller Art (z.B. Mikrowellen-Ofen)
- Bebauung jeglicher Art und Vegetation
- Leitende Metallteile, die sich im Nahbereich der Geräte bzw. innerhalb oder nahe der Funkstrecke befinden, z.B. Heizkörper, metallisierte Isolierglasfenster, Stahlbetondecke usw.
- Beeinflussung der Strahlungscharakteristik der Antennen durch den Abstand von Sender oder Empfänger zu leitenden Flächen oder Gegenständen (Metalltische, aber auch der menschliche Körper oder Boden)
- Breitbandstörungen in städtischen Gebieten, die den Signal-Rauschabstand verkleinern; das Signal wird in diesem „Rauschen“ nicht mehr erkannt
- Einstrahlung von mangelhaft abgeschirmten elektronischen Geräten, z.B. offen betriebene Computer o.ä.

11. Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es deshalb niemals.

Lassen Sie eine Reparatur ausschließlich von einer Fachkraft bzw. Fachwerkstatt durchführen, andernfalls besteht die Gefahr der Zerstörung des Produkts, außerdem erlischt die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch, verwenden Sie keine Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung kann dadurch angegriffen werden.

Staub kann mit einem sauberen weichen Pinsel und einem Staubsauger leicht entfernt werden.

12. Entsorgung

a) Allgemein



Elektronische und elektrische Produkt dürfen nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie die Produkte am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.



Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

13. Technische Daten

a) Sender

Betriebsspannung:	6V/DC (erfolgt via mitgeliefertes Steckernetzgerät)
Funkfrequenz:	2,4GHz
Min. Helligkeitsbereich:	8-11 LUX (IR LEDs OFF); 0 LUX (IR LEDs ON)
Reichweite:	ca. 200 Meter (Freifeld)
Arbeitstemperaturbereich:	-10°C bis +45°C
Abmessungen:	ca. 134 x 97 x 107 mm
Gewicht:	ca. 148 Gramm

b) Empfänger

Betriebsspannung:	via mitgeliefertem 3,7V Lithium-Ionen-Akku (800 mA) bzw. Steckernetzgerät
Funkfrequenz:	2,4GHz
Kanäle:	4
Arbeitstemperaturbereich:	-10°C bis +40°C
Abmessungen:	ca. 36 x 133 x 73 mm
Gewicht:	ca. 117 Gramm

c) Steckernetzgeräte (2 Stck. im Lieferumfang enthalten)

Eingangsspannung:	100-240 V/AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	6 V/DC, 800 mA

14. Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Table of Contents



1. Introduction	16
2. Intended Use	17
3. Signs and Symbols	17
4. Safety Notices	18
5. Notes on Electric Smog	20
6. Information on Batteries and Rechargeable Batteries	20
7. Product View	21
8. Charging the Battery	22
9. Commissioning	23
10. Notes on Range	24
11. Maintenance and Cleaning	24
12. Disposal	25
a) General Information	25
b) Batteries and Rechargeable Batteries	25
13. Technical Data	26
a) Transmitter	26
b) Receiver	26
c) Plug-in Mains Adapters (2 pcs. in the scope of delivery)	26
14. Declaration of Conformity	26

1. Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the applicable national and European specifications.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

These operating instructions are part of this product. They contain important information concerning operation and handling. Please bear this in mind in case you pass on the product to any third party. Keep these operating instructions for future reference.

All company names and product names are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

In case of technical questions please contact us:

Germany: **Tel. 0180/5 31 21 11,**
 Fax 0180/5 31 21 10
 E-mail: Please use our contact form in the Internet:
 www.conrad.de in the category "Contact"
 Mon to Thurs 8.00am to 4.30pm Fri 8.00am to 2.00pm

2. Intended Use

This 2.4 GHz babyphone is used for image and sound supervision of toddlers in a nursery.

The microphone integrated in the transmitter recognises sound and transfers it to the receiver wirelessly. The transmitter also has a camera for wireless transmission of the recorded images to the receiver and its screen.

The included IR-LEDs have a range of approx. 1.5 to 2 meters.

The camera is equipped with integrated infrared LEDs for night vision. Please note that the images turn from colour to black/white with increasing darkness and the resulting activation of the IR-LEDs. Brightness is recognised by the camera through a photo sensor at the front.

The transmitter, receiver and both mains adapters are intended for dry indoor use only.

Please take note that you will make yourself liable to prosecution if you keep persons under surveillance with this system without their knowledge and approval.

The transmitter is powered using the provided mains adapter. The receiver with screen can either be powered independently through the included 3.7 V lithium ion rechargeable battery or by the included mains adapter. The 3.7V lithium-ion rechargeable battery is of course also charged with the mains adapter.

Any use other than the intended use described above is not permitted and may harm the product and result in short circuits, fire, electric shocks etc. The entire product must not be modified or converted. Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Please read the operating instructions carefully and keep them for later reference.

3. Signs and Symbols



A triangle containing a lightning symbol indicates a health hazard, e.g. electric shock.



The symbol with the exclamation mark points out particular dangers associated with handling, function or operation.



The arrow symbol indicates special advice and operating information.

4. Safety Notices



The guarantee/warranty will be void if damage is incurred resulting from non-compliance with the operating instructions. We will not assume any responsibility for consequential damage!



Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases the warranty/guarantee is void.

- The system components must not be modified or converted, as not only the CE approval will become void, but also the warranty.
- The system components may not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, moisture, intense vibration or heavy mechanical strain.
- The operation of this system does not replace personal supervision of children or people who require special assistance, but serves only as a support to this supervision.
- After rapid changes in temperature, the system components require a certain time to stabilise and adjust to the ambient temperature before it can be operated.
- Electronic devices are no toys and should be kept out of the reach of children!
- Please contact a qualified expert if you are not sure about the safety or the correct use of the system components.
- Never let the packaging material lie around unattended. Plastic foils/bags etc. can become dangerous toys for children; there is risk of suffocation.
- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the appliance immediately and secure it against inadvertent operation.
- It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
 - the device shows visible damage
 - the device no longer functions
 - the device was stored under unfavourable conditions over a long period of time or
 - following considerable stress during transportation.
- On industrial sites, the accident prevention regulations of the association of the industrial workers' society for electrical equipment and utilities must be followed.
- The components included in the scope of delivery are suitable for operation in dry rooms exclusively.
- Set up the transmitter and receiver in such a manner that they cannot be reached by children (do not place the sender in or near the child's cot, observe a distance of at least 1 meter). The same goes naturally also for the plug-in power unit.
- Sockets can be fascinating for children. They can poke objects through the socket openings if they are not supervised for a moment. An electric shock can be fatal! Therefore secure all sockets in your flat with a special children's protective cap to protect your children.



- The transmitter is powered using the provided mains adapter. The receiver with screen can either be powered independently through the included 3.7 V lithium ion rechargeable battery or by the included mains adapter. The 3.7V lithium-ion rechargeable battery is of course also charged with the mains adapter.
- Disconnect the power unit before cleaning the transmitter and receiver.
- Never pull the cable of the mains adapter. Always unplug it from the mains socket by pulling at the plug casing.
- Never touch the plug-in power unit with wet or damp hands. There is a risk of fatal electric shock!
- Never replace damaged mains cables yourself. In such cases, disconnect the appliance from the mains and take it to a specialist workshop.
- Never pour fluids onto electrical devices. This would cause a serious danger of fire or electric shock. If such a case does occur, disconnect the power pack unit from the mains socket immediately and consult an expert.
- Maintenance, adjustments and repairs may only be carried out by a qualified specialist or a specialised repair shop.
- In case you have questions which are not answered in this manual, please contact our technical service or other specialists.

5. Notes on Electric Smog

The topic of “electric smog” is discussed everywhere today . There is hardly any other field where so many opinions of scientists, public institutions and sensitive persons clash. While some deny any effect on the human body at low transmitter/radiation output, others believe that insomnia, nervousness, tiredness and other problems are caused by radio signals.

Due to the low transmission power, danger to your child by the babyphone can be ruled out on the basis of current knowledge.

Nevertheless, we recommend you to maintain a safety distance of at least one metre (1m) between your baby and the transmitter.



Never place the transmitter in the cot or next to it.

You should of course also keep the plug-in power unit or other electric devices at least one metre away from your baby. This applies not only because of possible electro smog, but also for safety reasons.

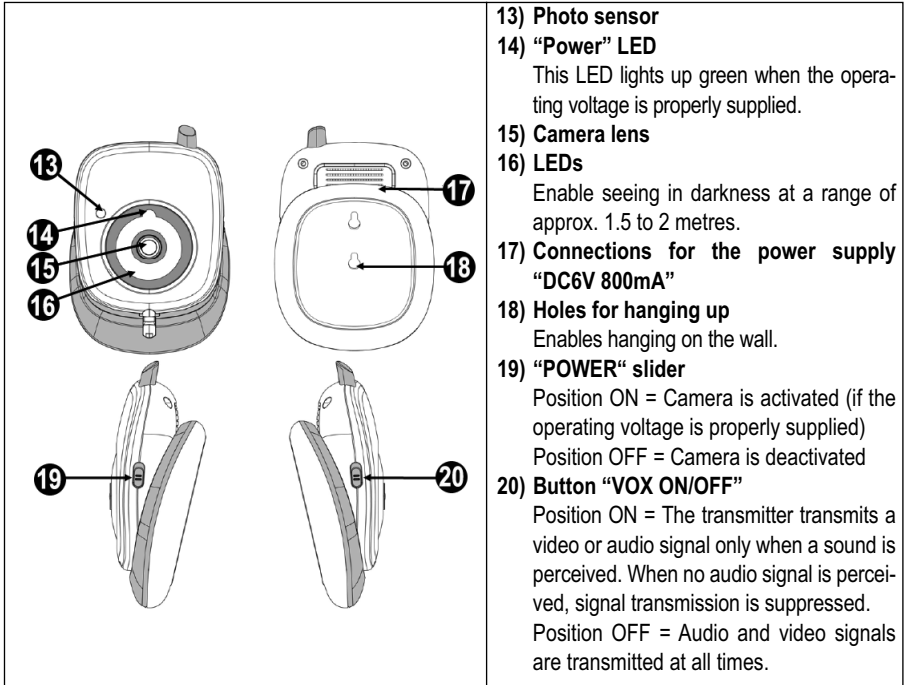
6. Information on Batteries and Rechargeable Batteries

- Keep batteries out of the reach of children.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).
- Do not leave the batteries/rechargeable batteries lying around openly; there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries might cause acid burns when getting into contact with skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- Make sure that the batteries are not short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a danger of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a danger of explosion! Only charge rechargeable batteries intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Remove the batteries when you do not use the device over a period of time (e.g. when stored). Old batteries might leak and consequently damage the product. Warranty will be void!
- For the environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter on “Disposal”.

7. Product View

The image contains three diagrams of a handheld device. The top diagram is a front view with callouts 1 through 6. The bottom-left diagram is a rear view with callouts 7 through 10. The bottom-right diagram is a side view with callouts 11 and 12.

- 1) **“Power” LED**
The LED lights up green when the screen is switched on. The LED lights up red when the battery is charged.
- 2) **“Brightness” buttons**
These buttons are used to increase or decrease display brightness.
- 3) **“Rotation” button**
Press this button to rotate the display view (there are two possible settings).
- 4) **Display**
- 5) **“Volume” buttons**
These buttons are used to increase or decrease volume.
- 6) **Speaker**
- 7) **Channel selection switch**
With this slider, you can set the receiver channel. Suitable cameras are available optionally.
- 8) **Extensible base**
- 9) **Belt clip**
- 10) **Rechargeable battery compartment**
- 11) **“POWER” slider**
Position A/V = Audio and video signal reception
Position A = Audio signal reception without video signal
Position OFF = Switch off screen
- 12) **Connections for the power supply “DC6V 800mA”**



8. Charging the Battery

- Remove the fastening screw that closes the battery compartment on the back of the receiver and screen.
- Remove the battery compartment lid by pulling it off downwards.
- Place the rechargeable battery in the battery compartment. Observe correct polarity.
- Replace the battery compartment cover.
- Reattach the attachment screws you removed previously.
- Connect the low voltage plug of the mains adapter to the voltage supply connection "DC6V 800mA" (12).



The shortest charging time can be achieved if the "POWER" (11) slider is in the OFF position.

Before first commissioning, charging is required for 8-12 hours.

During charging, the "POWER" LED (1) lights up red.

The normal charging duration for a fully discharged battery is approx. 4 hours.

The working duration of the battery is also approx. 4 hours.

9. Commissioning

Place the rechargeable battery in the “battery compartment” (10).

Connect the mains adapters included in the delivery to the power supply connections “DC6V 800mA” (12/17). Connect the plug-in mains adapters to standard household mains sockets (230V/AC 50 Hz).

Set the “channel selection switch” (7) at the receiver to position 1. The receiver channel determined this way corresponds to the transmitter channel of the camera included in the supply.

Then switch on the receiver with screen. For this, put the “POWER” (11) slider in the desired position:



Position A/V = Audio and video signal reception
Position A = Audio signal reception without video signal

Set the desired “display” (4) brightness with the “Brightness” (2) buttons. Set the volume with the “Volume” (5) buttons. If required, rotate the display view with the “Rotation” button.

Now take the camera. On the back of the camera, there are “holes for hanging up” (18) for wall mounting. Of course the camera can also be operated easily e.g. on a table.



We recommend keeping a safety distance of at least 1m to your child. Also observe the safety notes in chapter 4.

Now switch on the camera. For this, put the “POWER” (19) slider in the ON position. The “POWER” status LED lights up green.

Adjust the camera to the desired position.



The infrared “LEDs” (16) enable seeing in darkness at a range of approx. 1.5 to 2 metres. Please note that the images turn from colour to black/white with increasing darkness and the resulting activation of the IR-LEDs. Brightness is recognised by the camera through a photo sensor at the front.



Observe that the camera is programmed for the screen ex works. If no connection is made anyway, there is a pairing button on the back of the camera. Press the pairing button (e.g. with a paper clip) to start a connection search. If necessary, turn the camera off and on again.

10. Notes on Range

Range and interferences:

- The product works in the 2.4 GHz range, which is also used by other products. Therefore restrictions of the operation and range can occur through devices working on the same or an adjacent frequency.
- The range for direct visual contact of transmitter and receiver (the so-called “free field range”) has a maximum of 200m. It is greatly reduced in buildings (theoretically) depending on the construction and environment conditions.

Ferro-concrete, metal doors or the use of metal-coated heat insulation can have a negative effect on the range. The range is shortened.

As a rule, when operated in, for example, a family home, faultless operation should be possible.

Further causes of a reduced range:

- High frequency disturbances of all kinds (e.g. microwave ovens)
- Buildings of all types and vegetation
- Conductive metal parts situated near the devices or within or near the
- Wireless transmission range, e.g. radiators, metallised insulating glass windows, reinforced concrete ceiling, etc.
- Influence on the aerials' radiation pattern due to the distance of transmitter or receiver to conductive surfaces or objects (metal tables, but also human bodies or floors)
- Broadband interference in urban areas that reduces the signal-to-noise ratio; the signal is not recognised because of the “noise”
- Irradiation of insufficiently shielded electronic devices, e.g. computers operated openly

11. Maintenance and Cleaning

The product does not require any maintenance. You should never take it apart.

The product should only be repaired by a specialist or specialist workshop or it might be damaged. Furthermore, the CE approval will become void as well as the guarantee/warranty.

Clean the product with a soft, clean and fuzz-free cloth only. Do not use any cleaning agents; the plastic housing and labelling can be attacked by these.

Dust can be removed using a clean, soft brush and a vacuum cleaner.

12. Disposal

a) General Information



Electric and electronic products do not belong to the household waste.

Please dispose the device when it is no longer in use, according to the current statutory requirements.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Batteries containing hazardous substances are labelled with the symbols shown to the left. These symbols also indicate that disposal of these batteries in the household waste is prohibited. The designations for the decisive heavy metals are: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead.



You can return used batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries are sold!

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment!

13. Specifications

a) Transmitter

Supply voltage:	6V/DC (through included mains adapter)
Radio frequency:	2.4GHz
Minimum brightness range:	8-11 LUX (IR LEDs OFF); 0 LUX (IR LEDs ON)
Range:	Approx. 200 meters (free field range)
Operating temperature range:	-10°C to +45°C
Dimensions:	approx. 134 x 97 x 107 mm
Weight:	Approx. 148 g

b) Receiver

Operating voltage:	through included 3.7V lithium-ion battery (800 mA) or mains adapter
Radio frequency:	2.4GHz
Channels:	4
Operating temperature range:	-10°C to +40°C
Dimensions:	approx. 36 x 133 x 73 mm
Weight:	Approx. 117 g

c) Plug-in Power Units (2 pcs. in the scope of delivery)

Input voltage:	100-240 V/AC 50/60 Hz
Output voltage:	6 V/DC, 800 mA

14. Declaration of Conformity

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, -92240 Hirschau, hereby declare that this product adheres to the fundamental requirements and other relevant regulations of the directive 1999/5/EG.



The declaration of conformity of this product is to be found under www.conrad.com.

Table des matières

F

1. Introduction	28
2. Utilisation conforme	28
3. Explication des signes	29
4. Consignes de sécurité	30
5. Indications sur le smog électrique	32
6. Conseils relatifs aux piles et batteries	32
7. Aperçu du produit.....	33
8. Recharge de l'accumulateur	34
9. Mise en service	35
10. Indications afférentes à la portée.....	36
11. Maintenance et nettoyage	36
12. Élimination	37
a) Généralités.....	37
b) Batteries et piles	37
13. Caractéristiques techniques	38
a) Emetteur	38
b) Récepteur	38
c) Blocs d'alimentation (2 blocs compris dans la livraison)	38
14. Déclaration de conformité	38

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Ce produit satisfait aux exigences légales nationales et européennes.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Ces instructions doivent être prises en compte, même si ce produit est transmis à une tierce personne. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toutes vos questions techniques, veuillez vous adresser au numéro suivant :

Allemagne : **téléphone: 0180/5 31 21 11, télécopie: 0180/5 31 21 10**
Email : Veuillez utiliser notre formulaire pour votre demande dans Internet
www.conrad.de sous la rubrique Contact

France: **Tél. 0 892 897 777**
Fax 0 892 896 002
e-mail: support@conrad.fr
du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
le samedi de 8h00 à 12h00

Suisse: **Tél 0848/80 12 88**
Fax 0848/80 12 89
e-mail: support@conrad.ch
du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00, 13h00 à 17h00

2. Utilisation conforme

Cet interphone pour bébé 2,4 GHz sert à contrôler avec image et son les petits enfants dans leur chambre.

Le microphone intégré dans l'émetteur détecte les bruits et les transmet au récepteur par voie hertzienne. L'émetteur est également doté d'une caméra permettant de transmettre les images enregistrées au récepteur doté d'un moniteur par voie sans fil.

Les DEL IR intégrées permettent d'atteindre une portée de 1,5 à 2 mètres.

Les diodes infrarouges intégrées à la caméra permettent de voir dans l'obscurité. Tenez compte du fait qu'avec la nuit tombante et l'activation des DEL IR la représentation de l'image en couleur passe en noir et blanc. La caméra détecte la luminosité via un photocapteur situé sur la façade avant de l'appareil. La caméra, le récepteur et les deux blocs d'alimentation livrés sont conçus uniquement pour être utilisés dans des locaux intérieurs secs.

Vous êtes passible de peine lorsque vous observez avec ce système des personnes étrangères sans qu'elles ne le sachent et sans leur consentement.

L'alimentation électrique de l'émetteur est assurée par le bloc d'alimentation fourni. Le récepteur avec moniteur peut fonctionner de façon autonome grâce à l'accu de lithium-ion 3,7 V fourni, soit grâce au bloc d'alimentation inclus dans la livraison. L'accu lithium-ion 3,7 V se charge à l'aide du bloc d'alimentation.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment est interdite et peut endommager le produit. Elle s'accompagne de dangers tels que les courts-circuits, les incendies, les décharges électriques, etc. L'ensemble du produit ne doit être ni transformé ni modifié. Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité du présent mode d'emploi. Lisez attentivement la notice d'utilisation et conservez celle-ci pour pouvoir la consulter ultérieurement.

3. Explication des signes



Le symbole de l'éclair est utilisé afin de signaler un danger pour votre santé, par ex., par une décharge électrique.



Ce symbole avec un point d'exclamation attire l'attention sur les risques spécifiques lors du maniement, de la mise en service et de l'utilisation du produit.



Le symbole de la flèche renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

4. Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'éventuels dommages consécutifs.



De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Les composants du système ne doivent pas être modifiés ni transformés sous peine d'une annulation de l'homologation (CE), mais également de la garantie.
- Les composants du système ne doivent pas être exposés à des températures extrêmes, au rayonnement direct du soleil, à l'humidité, à des vibrations intenses ou à de fortes sollicitations mécaniques.
- L'utilisation de ce système ne remplace pas la surveillance personnelle d'enfants ou de personnes nécessitant une assistance particulière mais sert uniquement à vous supporter dans cela.
- Après un changement brutal de températures, les composants système nécessitent un certain temps pour se stabiliser et s'acclimater à la nouvelle température ambiante avant de pouvoir être utilisés.
- Les appareils électroniques ne sont pas des jouets destinés aux enfants et doivent être conservés hors de leur portée.
- Si vous deviez avoir des doutes quant à l'utilisation correcte des composants du système ou à l'égard de la sécurité, veuillez vous adresser à des personnes dûment qualifiées.
- Ne laissez jamais traîner les matériels d'emballage sans surveillance. Les films plastiques/sacs, etc. pourraient devenir des jouets dangereux pour les enfants, danger d'étouffement.
- Lorsqu'un fonctionnement sans risque de l'appareil n'est plus assuré, mettez l'appareil hors service et assurez-vous qu'il ne pourra pas être remis involontairement sous tension.
- Une utilisation sans danger n'est plus possible si :
 - l'appareil est visiblement endommagé,
 - l'appareil ne fonctionne plus et
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables, ou
 - après un transport dans des conditions défavorables.
- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les directives en matière de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.
- Tous les composants compris dans la livraison sont conçus uniquement pour fonctionner dans des locaux intérieurs secs.
- Installer l'émetteur et le récepteur de manière à être hors de portée des enfants (ne pas placer l'émetteur de base dans ou à proximité du lit de l'enfant, respecter une distance minimale d'1 m). Il en va bien sûr de même pour le bloc d'alimentation.



- Les prises électriques peuvent s'avérer fascinantes pour les enfants. Profitant d'un moment d'inattention, ils pourraient introduire des objets dans les orifices de la prise. Danger de mort par électrocution! Pour cette raison, sécuriser toutes les prises de courant dans l'appartement à l'aide de prises à éclipses spéciales pour protéger vos enfants.
- L'alimentation électrique de l'émetteur est assurée par le bloc d'alimentation fourni. Le récepteur avec moniteur peut fonctionner de façon autonome grâce à l'accu de lithium-ion 3,7 V fourni, soit grâce au bloc d'alimentation inclus dans la livraison. L'accu lithium-ion 3,7 V se charge à l'aide du bloc d'alimentation.
- Avant tout nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de l'émetteur et du récepteur.
- Ne la débranchez pas de la prise de courant en tirant sur le câble. Débranchez le câble toujours de la prise de courant en tirant sur le boîtier du connecteur.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec les mains mouillées ou humides. Il existe un risque de décharge électrique mortelle.
- Ne remplacez jamais vous-même les câbles de connexion endommagés. Dans ce cas, débranchez l'appareil du réseau et apportez-le dans un atelier spécialisé.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques. Vous risqueriez alors de provoquer un incendie ou de subir une électrocution mortelle. Si, toutefois, un tel cas devait se produire, débranchez immédiatement le bloc secteur de la prise de courant et consultez un technicien compétent.
- Les travaux de maintenance, de réglage ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas pu répondre, veuillez vous adresser à notre service technique ou à d'autres spécialistes.

5. Indications sur le smog électrique

Le thème du smog électrique est aujourd'hui sur toutes les lèvres. Il n'existe pratiquement aucun autre domaine où les avis des scientifiques, des pouvoirs publics et des personnes sensibilisées ne s'affrontent autant. Tandis que les uns nient les effets d'une faible puissance d'émission et de rayonnement sur le corps humain, les autres sont persuadés que les signaux radio sont la cause d'insomnie, nervosité, fatigue et d'autres problèmes.

En l'état actuel des connaissances, toute atteinte à la santé de votre enfant due à l'interphone pour bébé est exclue en raison de la faible puissance d'émission.

Toutefois, nous vous recommandons d'observer une distance de sécurité de minimum un mètre entre votre bébé/enfant et l'émetteur.



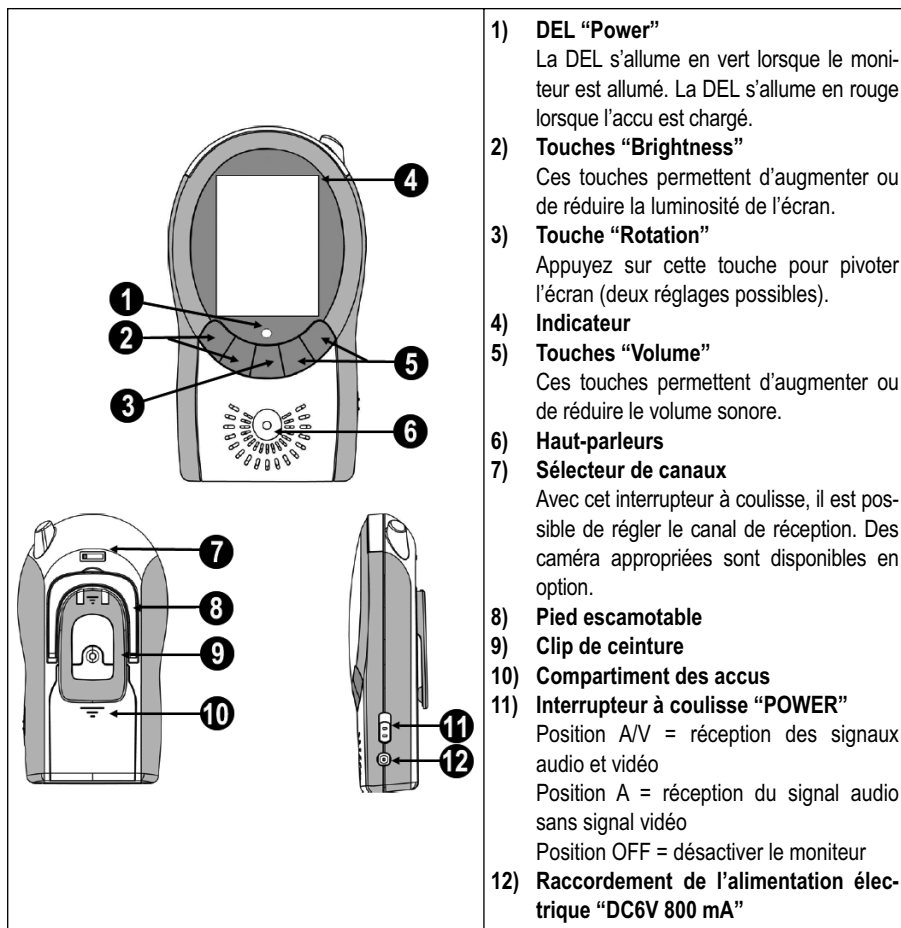
Ne jamais poser l'émetteur dans le lit ou à proximité directe de votre bébé !

Vous devez bien entendu maintenir aussi une distance de minimum 1 mètre entre le bloc d'alimentation et les autres appareils électriques et votre bébé. Ceci n'est pas uniquement dû à un éventuel smog électrique, mais aussi pour des raisons de sécurité.

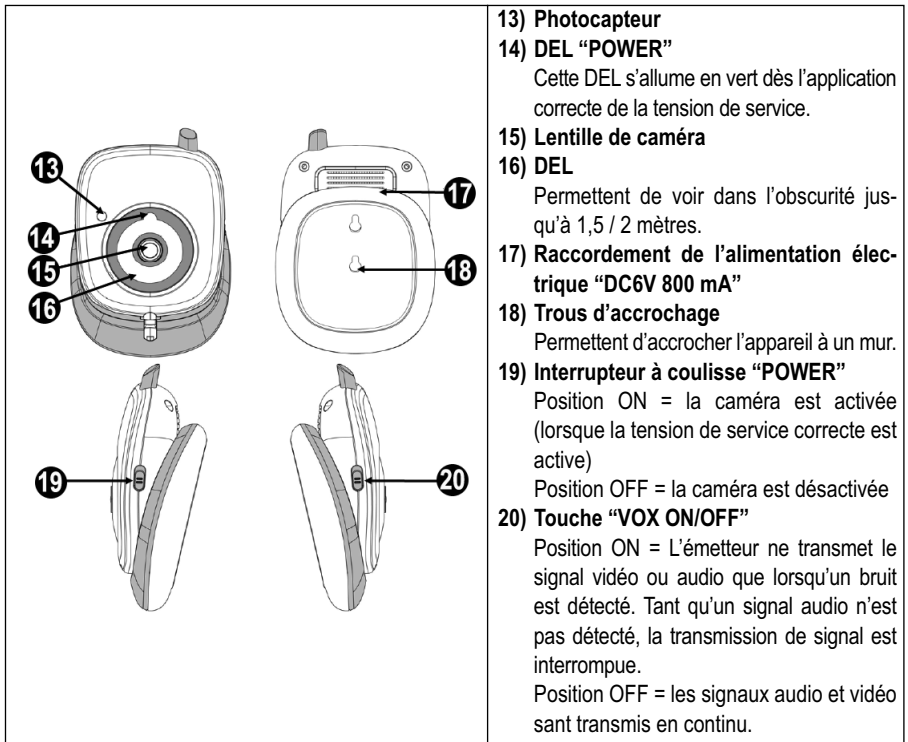
6. Conseils relatifs aux piles et batteries

- Les piles et les accumulateurs doivent être maintenus hors de la portée des enfants.
- Respecter la polarité lors de la mise en place des piles et accumulateurs (respecter les pôles positif / + et négatif / -).
- Ne laissez pas traîner des piles ou accus, ils risquent d'être avalés par des enfants ou des animaux domestiques. Dans un tel cas, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles et accus corrodés ou endommagés peuvent, au toucher, causer des brûlures sur la peau ; mettez donc des gants de protection adaptés pour retirer de telles piles.
- Veillez à ne pas court-circuiter ni démonter les piles et les accus ni les jeter dans le feu. Il existe un risque d'explosion.
- Les piles normales ne doivent pas être rechargées. Il existe un risque d'explosion. Ne rechargez que les batteries rechargeables prévues à cet effet et n'utilisez que des chargeurs appropriés.
- En cas d'inutilisation prolongée (par ex. en cas de stockage), retirez les piles et les accus mis en place. Sinon les piles risquent de fuir lorsqu'elles sont trop vieilles ce qui endommagera le produit et entraînera l'annulation de la garantie !
- Pour une élimination des piles et accumulateurs respectant l'environnement, veuillez lire le chapitre "Élimination".

7. Aperçu du produit



- 1) **DEL "Power"**
La DEL s'allume en vert lorsque le moniteur est allumé. La DEL s'allume en rouge lorsque l'accu est chargé.
- 2) **Touches "Brightness"**
Ces touches permettent d'augmenter ou de réduire la luminosité de l'écran.
- 3) **Touche "Rotation"**
Appuyez sur cette touche pour pivoter l'écran (deux réglages possibles).
- 4) **Indicateur**
- 5) **Touches "Volume"**
Ces touches permettent d'augmenter ou de réduire le volume sonore.
- 6) **Haut-parleurs**
- 7) **Sélecteur de canaux**
Avec cet interrupteur à coulisse, il est possible de régler le canal de réception. Des caméras appropriées sont disponibles en option.
- 8) **Pied escamotable**
- 9) **Clip de ceinture**
- 10) **Compartiment des accus**
- 11) **Interrupteur à coulisse "POWER"**
Position A/V = réception des signaux audio et vidéo
Position A = réception du signal audio sans signal vidéo
Position OFF = désactiver le moniteur
- 12) **Raccordement de l'alimentation électrique "DC6V 800 mA"**



8. Recharge de l'accumulateur

- Retirez la vis de fixation fermant le capot du compartiment des accumulateurs à l'arrière du récepteur avec le moniteur.
- Retirez le capot du compartiment des accumulateurs en le tirant vers le bas.
- Placez l'accumulateur dans le compartiment. Veillez à une polarité correcte.
- Remplacez correctement le couvercle du compartiment des accumulateurs.
- Fixez d'abord la vis de fixation que vous aviez retirée.
- Reliez la fiche basse tension du bloc d'alimentation à la prise de l'alimentation électrique "DC6V 800 mA" (12).



La plus courte durée de chargement est atteinte lorsque l'interrupteur à bascule "POWER" (11) se trouve en position OFF.

Avant la première mise en service, un charge de 8-12 heures secondes est nécessaire. Pendant la charge, la DEL "POWER" (1) s'allume en rouge.

La durée de charge normale pour des accus entièrement déchargés est d'environ 4 heures.

La durée de fonctionnement est d'environ 4 heures.

9. Mise en service

Placez l'accumulateur dans le compartiment (10).

Reliez le bloc d'alimentation compris dans la livraison à la prise de l'alimentation électrique "DC6V 800 mA" (12/17). Branchez les blocs d'alimentation dans une prise de courant domestique appropriée (230 V/CA, 50 Hz).

Sur le récepteur, placez le "sélecteur de canal" (7) en position 1. Le canal de réception 1 ainsi sélectionné correspond au canal d'émission de la caméra comprise dans la livraison.

Allumez maintenant le récepteur avec moniteur. Placez pour ceci l'interrupteur à coulisse "POWER" (11) dans la position souhaitée :



Position A/V = réception des signaux audio et vidéo

Position A = réception du signal audio sans signal vidéo

Réglez la luminosité désirée de l'indicateur (4) avec les touches "Brightness" (2). Réglez le volume sonore désiré à l'aide des touches "Volume" (5). Pivoter l'affichage de l'indicateur à l'aide de la touche "Rotation".

Prenez la caméra en main. La caméra est dotée de "trous d'accrochage" (18) à l'arrière pour une fixation au mur. Naturellement, la caméra peut également fonctionner confortablement sur une table, par exemple.



Nous vous recommandons de respecter une distance minimale de 1 par rapport à votre enfant. Respectez également les consignes de sécurité du chapitre 4.

Mettez la caméra en marche. Placez pour ceci l'interrupteur à coulisse "POWER" (19) en position ON. La DEL d'état "POWER" s'allume en vert.

Réglez la caméra dans la position souhaitée.



Les "DEL" infrarouges (1) permettent de voir dans l'obscurité jusqu'à 1,5 / 2 mètres. Tenez compte du fait qu'avec la nuit tombante et l'activation des DEL IR la représentation de l'image en couleur passe en noir et blanc. La caméra détecte la luminosité via un photocapteur situé sur la façade avant de l'appareil.



Notez que la caméra est reliée d'usine au moniteur. Si aucune liaison n'est établie, une touche de connexion se trouve sur la face arrière de la caméra. Appuyez sur la touche de connexion (par ex. avec un trombone) pour lancer une recherche. Éteignez éventuellement la caméra puis rallumez-la.

10. Indications afférentes à la portée

Portées et perturbations :

- Le produit fonctionne dans une gamme de 2,4 GHz qu'utilisent également d'autres produits. Pour cette raison, les appareils fonctionnant à la même fréquence ou à une fréquence voisine peuvent limiter le fonctionnement et la portée de l'appareil.
- En champ libre, la portée entre émetteur et récepteur est d'environ 200 m. Dans les bâtiments, cette portée (théorique) diminue fortement selon la structure et les conditions ambiantes. Le béton armé, les portes métalliques ou l'utilisation d'isolants thermiques revêtus de métal ont des effets négatifs sur la portée, qui s'en trouve réduite. L'appareil fonctionne, en principe, parfaitement en maison individuelle.

D'autres causes pour des portées réduites :

- Perturbations des hautes fréquences de tout genre (par ex. fours à micro-ondes).
- Toutes sortes d'édifices et de végétation
- Pièces métalliques conductrices qui se trouvent à proximité ou directement
- Dans le rayon radioélectrique, telles que radiateurs, fenêtres isolantes métallisées, plafond en béton armé etc.,
- Influence du diagramme de rayonnement des antennes par la distance de l'émetteur et du récepteur par rapport aux surfaces ou objets conducteurs d'électricité (tables métalliques, mais aussi corps humain ou le sol)
- Perturbations de bandes larges dans les régions urbaines qui réduit le rapport signal / bruit pondéré ; le signal n'est plus détecté dans ce "bruit de fond"
- Rayonnement d'appareils électroniques mal blindés par ex. ordinateurs non blindés ou similaire.

11. Maintenance et nettoyage

L'appareil n'a pas besoin d'entretien, ne jamais le démonter.

Faire réparer l'appareil uniquement par un spécialiste ou un atelier spécialisé sous peine, dans le cas contraire, de détruire le produit, l'homologation (CE) et la garantie sont également annulées.

Nettoyer le produit uniquement avec un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux ; ne pas utiliser de nettoyeurs susceptibles d'attaquer le boîtier en plastique et l'inscription.

La poussière peut être très facilement enlevée à l'aide d'un pinceau propre et doux ou d'un aspirateur.

12. Élimination

a) Généralités



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Il convient de procéder à l'élimination des produits au terme de leur durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

b) Batteries et piles

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et les accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles et batteries qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre, qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd décisif sont les suivantes : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.



Vous pouvez rendre gratuitement vos piles, accus et piles bouton usagés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles, accus ou piles bouton !

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

13. Caractéristiques techniques

a) Émetteur

Tension de service :	6V/DC (via le bloc d'alimentation fourni)
Radiofréquence:	2,4GHz
Plage de luminosité min :	8-11 LUX (DEL IR OFF) ; 0 LUX (DEL IR ON)
Portée :	env. 200 mètres (champ libre)
Plage de température de service :	-20°C à +45°C
Dimensions :	env. 134 x 97 x 107 mm
Poids :	env. 148 grammes

b) Récepteur

Tension de service :	avec un accumulateur lithium-ion 3,7 V (800 mA) ou bloc d'alimentation
Radiofréquence:	2,4GHz
Canaux :	4
Plage de température de service :	-10°C à +40°C
Dimensions :	env. 36 x 133 x 73 mm
Poids :	env. 117 grammes

c) Blocs d'alimentation (2 blocs compris dans la livraison)

Tension d'entrée :	100 à 240 V/CA 50/60 Hz
Tension de sortie :	6 V/CC, 800 mA

14. Déclaration de conformité

Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que le produit est en conformité avec les exigences fondamentales et autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



La déclaration de conformité de ce produit peut être consultée à l'adresse www.conrad.com.

1. Inleiding	40
2. Voorgescreven gebruik	41
3. Verklaring van symbolen	41
4. Veiligheidsvoorschriften	42
5. Aanwijzingen rond het thema elektrosmog	44
6. Batterijen en accu's	44
7. Productafbeelding	45
8. Accu opladen	46
9. Ingebruikname	47
10. Aanwijzingen voor de reikwijdte	48
11. Onderhoud en reiniging	48
12. Verwijderen	49
a) Algemeen	49
b) Batterijen en accu's	49
13. Technische gegevens	50
a) Zender	50
b) Ontvanger	50
c) Netadapters (2 stks. in leveringsomvang inbegrepen)	50
14. Verklaring van conformiteit	50

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om de toestand van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen over het in gebruik nemen en het onderhoud. Neem deze instructies in acht, ook wanneer u het product aan derden doorgeeft. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig om later nog eens door te kunnen lezen!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betrokken eigenaren.

Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u contact opnemen met:

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Voorgeschreven gebruik

Deze 2,4 GHz babyfoon is geschikt voor het toezicht via klank en beeld op kleine kinderen in een kinderkamer.

De in de zender ingebouwde microfoon herkent geluiden en geeft deze draadloos door aan de ontvanger. Bovendien is de zender van een camera voorzien die de opgenomen beelden draadloos naar de ontvanger stuurt, die over een monitor beschikt.

De verbouwde IR-LED's laten een reikwijdte van ca. 1,5 tot 2 meter toe.

De in de camera geïntegreerde infrarood LED's maken het mogelijk 's nachts te zien. Houd er rekening mee, dat bij toenemende duisternis en de daarmee verbonden inschakeling van de IR-LED's de kleurenweergave verandert in een zwartwit-beeld. De helderheid neemt de camera waar via een fotosensor die zich aan de voorkant bevindt.

De zender, ontvanger en beide netadapters zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes.

Houd er rekening mee dat het strafbaar is personen zonder hun medeweten en toestemming met dit systeem te observeren.

De stroomtoevoer van de zender gebeurt aan de hand van de meegeleverde netadapter. De ontvanger met monitor kan hetzij zelfstandig via de meegeleverde 3,7V lithium-ion-accu of via de in de leveringsomvang inbegrepen netadapter van stroom worden voorzien. De 3,7V lithium-ion-accu's wordt natuurlijk ook via de netadapter opgeladen.

Een ander gebruik dan hiervoor beschreven is niet toegestaan en kan het product beschadigen, wat risico's zoals kortsluiting, brand en elektrische schokken met zich meebrengt. Het complete product mag niet gewijzigd of omgebouwd worden. De veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing dienen absoluut te worden opgevolgd. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

3. Verklaring van symbolen



Het symbool met de bliksemschicht geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken wijst op speciale gevaren bij het gebruik, de ingebruikneming of bediening.



Het pijl-symbool staat voor speciale tips en bedieningsinstructies.

4. Veiligheidsvoorschriften



Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!



Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtneming van de veiligheidsaanwijzingen veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt de garantie.

- De componenten van het systeem mogen niet worden veranderd of omgebouwd, anders vervalt niet alleen de garantie/vrijwaring maar ook de goedkeuring (CE).
- De componenten van het systeem mogen niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct zonlicht, vocht, sterke trillingen of sterke mechanische belasting.
- Het gebruik van dit systeem dient niet ter vervanging van persoonlijk toezicht op kinderen of mensen die speciale zorg nodig hebben, maar dient enkel ter ondersteuning van dit toezicht.
- Na een snelle temperatuurwisseling hebben de systeemcomponenten eerst een tijdje nodig om te stabiliseren en zich aan te passen aan de nieuwe omgevingstemperatuur voor ze gebruikt kunnen worden.
- Dit apparaat is geen speelgoed en dient buiten het bereik van kinderen te worden bewaard!
- Raadpleeg een erkend vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik of de veiligheid van de systeemcomponenten.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie, plastic zakken, enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Wanneer men aanneemt dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, dan mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik.
- U mag ervan uitgaan dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is indien:
 - het apparaat zichtbaar is beschadigd,
 - het apparaat niet meer werkt en
 - het apparaat langdurig onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
 - het apparaat tijdens transport te zwaar is belast.
- In industriële omgevingen dienen de Arbovoorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.
- Alle onderdelen die in de levering zijn inbegrepen zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in een droge ruimte binnenshuis.
- Plaats de zender en de ontvanger op een plaats waar kinderen niet bij kunnen (de zender niet in of naast het kinderbedje plaatsen, maar minstens op een afstand van 1 m). Uiteraard geldt hetzelfde voor de netadapter.



- Stopcontacten kunnen voor kinderen fascinerend zijn. In een onbewaakt ogenblik kunnen ze voorwerpen in de openingen van het stopcontact steken. Dit is levensgevaarlijk aangezien ze hierdoor een elektrische schok kunnen krijgen! Voorzie daarom alle stopcontacten in uw huis van speciale kinderbeveiligingen om uw kinderen hiertegen te beschermen.
- De stroomtoevoer van de zender gebeurt aan de hand van de meegeleverde netadapter. De ontvanger met monitor kan hetzij zelfstandig via de meegeleverde 3,7V lithium-ion-accu of via de in de leveringsomvang inbegrepen netadapter van stroom worden voorzien. De 3,7V lithium-ion-accu's wordt natuurlijk ook via de netadapter opgeladen.
- Ontkoppel voor elke reiniging de netadapter van de zender en van de ontvanger.
- Trek niet aan de kabel van de stekkervoeding! Trek altijd de stekker aan de stekkerbehuizing uit het stopcontact.
- Raak de netadapter nooit met natte of vochtige handen aan. Er bestaat het gevaar van een elektrische schok; levensgevaarlijk.
- Vervang beschadigde aansluitsnoeren nooit zelf. Verwijder in dat geval de netstekker uit de contactdoos en breng het apparaat naar een erkend elektrotechnisch bedrijf.
- Zorg dat elektrische apparatuur niet in contact komt met vloeistof. Er bestaat brandgevaar of gevaar voor een levensgevaarlijke elektrische schok. Indien een dergelijke situatie zich toch voordoet, trek dan de netadapter uit de contactdoos en raadpleeg een erkend elektromonteur.
- Onderhouds-, instellings- of reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door een erkend technicus/elektrotechnisch bedrijf worden uitgevoerd.
- Raadpleeg onze technische helpdesk of andere vakmensen wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

5. Aanwijzingen rond het thema elektrosmog

Het thema „Elektrosmog“ is tegenwoordig erg actueel. Over bijna geen enkel ander onderwerp lopen de diverse meningen van wetenschappers, overheidsinstanties en overgevoelige personen zo ver uiteen. Terwijl de ene kant ontkent dat een gering zend-/stralingsvermogen enig effect heeft op het menselijk lichaam, gelooft de andere kant dat slaapstoornissen, nervositeit, vermoeidheid en andere problemen door radiografische signalen worden veroorzaakt.

Op basis van het kleine zendvermogen is schade voor de gezondheid van uw kind door de Babyphone volgens de huidige stand van de kennis uitgesloten.

Toch raden wij u aan een veilige afstand van minimaal één meter (1 m) tussen uw baby en de zender aan te houden.



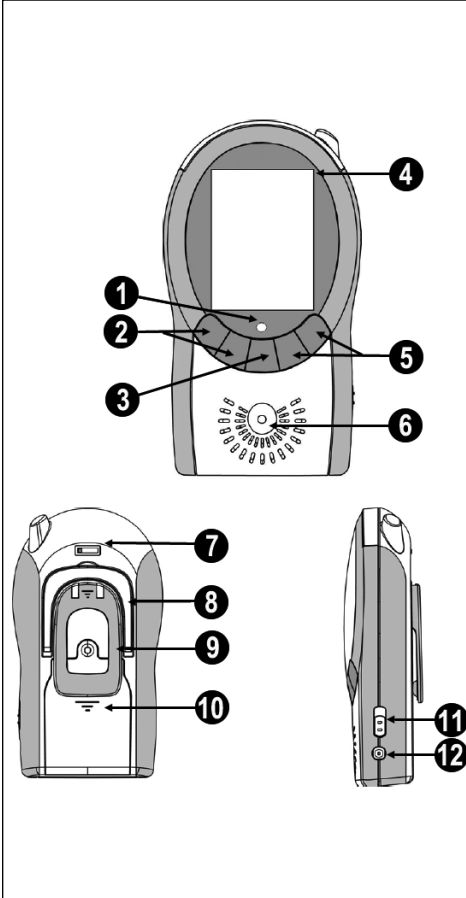
Plaats de zender nooit in het kinderbedje of er direct naast.

Vanzelfsprekend dient u ook de netadapter of andere elektrische apparatuur minimaal een meter van uw baby verwijderd te houden. Dit geldt niet alleen voor de ev. aanwezige elektrosmog, maar ook omwille van veiligheidsredenen.

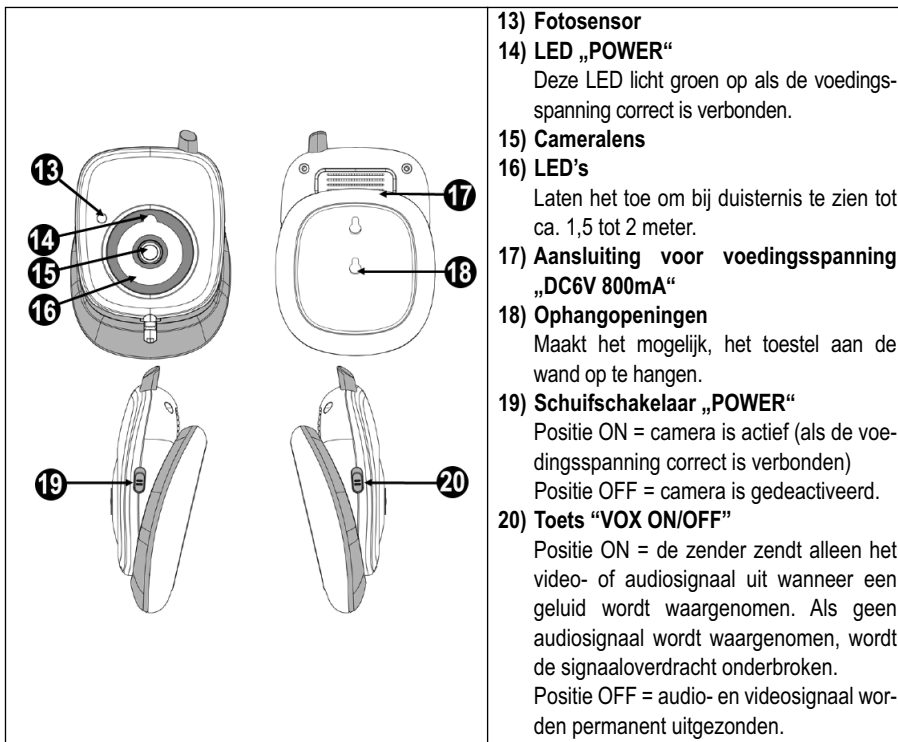
6. Batterijen en accu's

- Houd batterijen en accu's buiten het bereik van kinderen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste poolrichting (kijk goed naar plus/+ en min/-).
- Laat batterijen resp. accu's niet achteloos liggen; er bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen en accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval steeds beschermende handschoenen.
- Zorg dat batterijen of accu's niet worden kortgesloten of in vuur worden geworpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar! U mag uitsluitend oplaadbare accu's opladen. Gebruik een geschikte oplader.
- Bij een langer niet gebruik (bijv. bij opslag) dient u de batterijen resp. accu's uit het systeem te verwijderen. Oude batterijen of accu's kunnen namelijk lekken en het product beschadigen. Hierdoor zal de garantie vervallen!
- Gelieve het hoofdstuk "Verwijderen" te lezen voor de milieuvriendelijke verwijdering van batterijen en accu's.

7. Productafbeelding



- 1) **LED „Power“**
Deze LED licht groen op bij ingeschakelde monitor. De LED licht rood op terwijl de accu wordt opgeladen.
- 2) **Toetsen „Brightness“**
Met deze toetsen kan de helderheid van het scherm verhoogd of verlaagd worden.
- 3) **Toets „Rotation“**
Druk op deze toets om het schermbeeld te draaien (er zijn twee instellingen mogelijk).
- 4) **Display**
- 5) **Toetsen „Volume“**
Met deze toetsen kan het volume verhoogd of verlaagd worden.
- 6) **Luidspreker**
- 7) **Kanaalkeuzeschakelaar**
Met deze schuiftoets kan het ontvangstkanaal worden ingesteld. Geschikte camera's zijn optioneel verkrijgbaar.
- 8) **Uitklapbare standvoet**
- 9) **Riemclip**
- 10) **Accuvak**
- 11) **Schuifschakelaar „POWER“**
Positie A/V = ontvangst van audio- en videosignaal
Positie A = ontvangst van het audiosignaal zonder videosignaal
Positie OFF = monitor uitschakelen
- 12) **Aansluiting voor voedingsspanning „DC6V 800mA“**



8. Accu opladen

- Neem de bevestigingsschroef aan de achterkant van de ontvanger met monitor, die het accuvakdeksel afsluit, af.
- Neem het accuvakdeksel af door het naar onderen te trekken.
- Plaats de accu in het accuvak. Let op de juiste polariteit!
- Schuif het accuvakdeksel weer op het accuvak.
- Bevestig de zojuist uitgedraaide bevestigingsschroeven.
- Sluit de laagspanningsstekker van de netadapter aan op de aansluiting voor de voedingsspanning „DC6V 800mA“ (12).



De kortste oplaadduur wordt bereikt wanneer de schuifschakelaar "POWER" (11) zich in de stand OFF bevindt.

Voor de eerste ingebruikneming is een oplading van 8-12 uur nodig.

Tijdens het opladen licht de LED „POWER“ (1) rood op.

De normale laadduur bij een volledig ontladen accu bedraagt ca. 4 uur.

De arbeidsduur van de accu bedraagt eveneens ca. 4 uur.

9. Ingebruikname

Plaats de accu in het “accuvak” (10).

Sluit de in de leveringsomvang meegeleverde netadapters met de aansluitingen voor de voedingsspanning „DC6V 800mA“ (12/17) aan. Sluit de netadapters aan een gewoon huishoudelijk stopcontact (230V/AC 50 Hz) aan.

Stel de “kanaalkeuzeschakelaar” (7) op de ontvanger op positie 1 in. Het daarnet vastgelegde ontvangstkanaal 1 komt overeen met het zenderkanaal van de in de leveringsomvang inbegrepen camera.

Schakel aansluitend de ontvanger met de monitor aan. Stel daarvoor de schuifschakelaar “POWER” (11) in de gewenste positie:



Positie A/V = ontvangst van audio- en videosignaal

Positie A = ontvangst van het audiosignaal zonder videosignaal

Stel met de toetsen “Brightness” (2) de gewenste helderheid van de “Display” (4) in. Leg via de toetsen “Volume” (5) het volume vast. Draai evt. met behulp van de toets “Rotation” het schermbeeld.

Neem nu de camera ter hand. De camera heeft aan de achterkant “Ophangopeningen” (18) voor wandbevestiging. Natuurlijk kan de camera ook comfortabel op, vb. een tafel worden bediend.



We adviseren u een veiligheidsafstand van minstens 1 meter tot uw kind aan te houden. Neem bovendien de veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 4 in acht.

Schakel nu de camera in. Stel daarvoor de schuifschakelaar “POWER” (19) in de stand ON. De status LED “POWER” licht groen op.

Regel de camera in de gewenste positie.



De infrarood “LED’s” (16) laten het toe, bij duisternis tot een afstand van ca. 1,5 tot 2 meter te zien. Houd er rekening mee, dat bij toenemende duisternis en de daarmee verbonden inschakeling van de IR-LED’s de kleurenweergave verandert in een zwart-wit-beeld. De helderheid neemt de camera waar via een fotosensor die zich aan de voorkant bevindt.



Houd er rekening mee dat de camera af fabriek op de monitor is afgesteld. Als er desondanks geen verbinding tot stand komt, dan bevindt er zich op de achterkant van de camera een pairing-toets. Druk op de pairing-toets (vb. met een paperclip) om het zoeken naar verbindingen te starten. Schakel evt. de camera uit en sluit dan opnieuw aan.

10. Aanwijzingen voor de reikwijdte

Bereik en storingen

- Het product werkt op een 2.4 GHz-frequentie, welke ook door andere producten wordt gebruikt. Daarom kan, door apparaten die op dezelfde of een aangrenzende frequentie werken, het gebruik en bereik worden beperkt.
- De reikwijdte bij een direct zicht-verbinding tussen zender en ontvanger (de zgn. 'reikwijdte in het vrije veld') bedraagt tot 200m. In gebouwen neemt deze (theoretische) reikwijdte naargelang het gebouw en de omgevingsvoorwaarden sterk af.
Gewapend beton, metalen deuren of het gebruik van metaalbeklede warmteisoleringen hebben een negatieve invloed op het bereik, de reikwijdte neemt af.
In de regel moet bij gebruik in bijv. een eengezinswoning een probleemloze werking mogelijk zijn.

Overige oorzaken voor een verminderd bereik:

- Hoogfrequent storingen allerhande (bijv. een magnetron)
- Bebouwing van welke aard dan ook en vegetatie
- Geleidende metalen onderdelen die zich in de buurt van het toestel of binnen of in de buurt van
- Het radiobereik bevinden, vb. radiatoren, gemetalliseerde vensters met isolatieglas, plafonds uit gewapend beton, enz.
- Beïnvloeding van de stralingskarakteristiek van de antenne door de afstand van zender of ontvanger door geleidende oppervlakten of oppervlakken (van metalen aard, maar ook het menselijk lichaam of de vloer)
- Breedbandstoringen in stedelijke gebieden, die de signaal-ruisverhouding verminderen; het signaal wordt bij deze "ruis" niet meer herkend
- Instraling van gebrekkig afgeschermd elektronische apparatuur, bijv. open gebruikte computers, enz.

11. Onderhoud en reiniging

Het apparaat is onderhoudsvrij en mag absoluut niet worden geopend.

Laat het apparaat uitsluitend door een deskundige of elektrotechnisch bedrijf repareren; anders bestaat het gevaar dat het product defect raakt en bovendien vervalt hierdoor de goedkeuring (CE) en de garantie.

Reinig het apparaat alleen met een zachte, schone, droge en pluisvrije doek; gebruik geen reinigingsmiddel aangezien dit de kunststof behuizing en tekst kan beschadigen.

Stof kan eenvoudig worden verwijderd met een stofzuiger of schone, zachte borstel.

12. Verwijderen

a) Algemeen



Elektronische en elektrische apparaten behoren niet in het huisvuil.

Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

b) Batterijen en accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden!



Op batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, vindt u de hiernaast vermelde symbolen. Deze mogen niet via het huisvuil worden verwijderd. De aanduidingen voor veel voorkomende zware metalen zijn **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.



Gebruikte batterijen/accu's/knoopcellen kunt u gratis inleveren bij de verzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of andere winkels waar batterijen/accu's/knoopcellen verkocht worden!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu!

13. Technische gegevens

a) Zender

Bedrijfsspanning:	6V/DC (gebeurt via de meegeleverde netadapter)
Radiofrequentie:	2.4GHz
Min. helderheidsbereik:	8-11 LUX (IR LED's OFF); 0 LUX (IR LED's ON)
Bereik:	ca. 200 meter (open veld)
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +45°C
Afmetingen:	ca. 134 x 97 x 107 mm
Gewicht:	ca. 148 gram

b) Ontvanger

Bedrijfsspanning:	via meegeleverde 3,7V lithium-ion-accu (800 mA) of netadapter
Radiofrequentie:	2.4GHz
Kanalen:	4
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Afmetingen:	ca. 36 x 133 x 73 mm
Gewicht:	ca. 117 gram

c) Netadapters (2 stks. in leveringsomvang inbegrepen)

Ingangsspanning:	100-240 V/AC 50/60 Hz.
Uitgangsspanning:	6 V/DC, 800 mA

14. Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u op www.conrad.com.

BASETech

D Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

GB Legal notice

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

F Information légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

NL Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

01_0310_01/AB